

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 41 (1923)
Heft: 129

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 05.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Bern
Mittwoch, 6. Juni
1923

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne
Mercredi, 6 juin
1923

Feuille officielle suisse du commerce - Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich
ausgenommen Sonn- und Feiertage

XLI. Jahrgang — XLI^{me} année

Paraît journallement
dimanches et jours de fête exceptés

N° 129

Redaktion und Administration im Eidg. Volkswirtschaftsdepartement —
Abonnements: Schweiz: Jährlich Fr. 20.20, halbjährlich Fr. 10.20, vierteljährlich
Fr. 5.20 — Ausland: Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abbestellt
werden. — Preis einzelner Nummern 15 Cts. — Annoncen-Regie: Publicitas A. G.
— Insertionspreis: 50 Cts. die sechsgespaltene Kolonelle (Ausland 65 Cts.)

Redaction et Administration au Département fédéral de l'économie publique —
Abonnements: Suisse: un an fr. 20.20, un semestre fr. 10.20, un trimestre
fr. 5.20 — Etranger: Plus frais de port — On s'abonne exclusivement aux
offices postaux — Prix du numéro 15 Cts. — Régie des annonces: Publici-
tatis S. A. — Prix d'insertion: 50 cts. la ligne de colonne (l'étranger 65 cts.)

N° 129

Inhalt: Konkurse. — Nachlassverträge. — Handelsregister. — Muster und
Modelle. — Bilanz einer Versicherungsgesellschaft. — Ein- und Ausfuhr der wich-
tigsten Waren.

Sommaire: Faillites. — Concordats. — Registre de commerce. — Dessins
et modèles. — Bilan d'une compagnie d'assurance. — Importation et exportation
des principales marchandises.

Amthlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse — Faillites — Fallimenti

Konkurrenzeröffnungen — Ouvertures de faillites

(B.-G. 231 u. 232.)

(V. B.-G. v. 23. April 1920, Art. 123 u. 29.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzulegen.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzulegen. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung ersicht zu dem das Vorzugsrecht.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beizugehen.

Kt. Zürich Konkursamt Meilen (1620)
Gemeinschuldnerin: Wegmann geb. Schatzmann, Hedwig, Witwe, von Baden (Aargau), wohnhaft zum Röseli, in Meilen.
Datum der Konkurseröffnung: 2. Mai 1923.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 Sch. K. G.
Eingabefrist: Bis 26. Juni 1923.

Kt. Bern Konkursamt Bern-Stadt (1621)
Gemeinschuldnerin: Firma R. Müller & Cie., A. G., Manometer- und Armaturenfabrik, Chutzenstrasse 28, in Bern.
Datum der Eröffnung: 30. Mai 1923.
Erste Gläubigerversammlung: Samstag, den 9. Juni 1923, vormittags 10 Uhr, im Amthaus Bern, Souterrain, Zimmer Nr. 3.
Eingabefrist: Bis und mit 6. Juni 1923.

Ct. de Fribourg Office des faillites de l'arr. de la Sarine, à Fribourg (1649)
Failli: Bourqui, Louis, fils de Maxime, de Murist, mécanicien, à Chérens.

Date de l'ouverture de la faillite: 1^{er} juin 1923.
Liquidation sommaire (loi féd. art. 231).
Délai pour les productions: 30 juin 1923.

Ct. de Vaud Arrondissement de Montreux (1622)
Faillis: Robert Schreiner et Cie, boulangers, Montreux.
Date du prononcé: 11 mai 1923.
Première assemblée des créanciers: Jeudi, 14 juin 1923, à 16 heures, en Maison de Ville, aux Planches-Montreux.
Délai pour les productions: 6 juillet 1923.

Ct. de Neuchâtel Office des faillites de la Chaux-de-Fonds (1623)
Failli: Ruedin, Fernand, horloger, né le 10 décembre 1892, originaire de Cressier, domicilié Rue des Combettes 2, à la Chaux-de-Fonds, associé indéfiniment responsable de la société en nom collectif Arthur Ruedin et Cie.
Date du jugement prononçant l'ouverture de la faillite: 28 mai 1923.
Liquidation sommaire, art. 231 L. P.
Délai pour les productions: 26 juin 1923.

Ct. de Genève Office des faillites de Genève (1634)
Failli: Hugnot, Louis, négociant en denrées coloniales, 26, Boulevard Helvétique, à Genève.
Date de l'ouverture de la faillite: 30 mai 1923.

Première assemblée des créanciers: Mercredi, 13 juin 1923, à 11 heures, à la salle des assemblées de faillites, Taconnerie, 7.
Délai pour les productions: 6 juillet 1923.

Kollokationsplan — Etat de collocation

(B.-G. 249, 250 u. 251.)

(L. P. 249, 250 et 251.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Graduatoria

(L. E. 249, 250 e 251.)

La graduatoria originale o rettificata diventa definitiva se non è impugnata nel termine di dieci giorni con un'azione promossa davanti al giudice che ha pronunciato il fallimento.

Kt. Zürich Konkursamt Enge-Zürich (1555)
Gemeinschuldnerin: Firma Emil Beller & Co., Sloco Import und Export, Stockerstrasse 43, in Zürich 2 (unbeschränkt haftender Gesellschafter: Emil Beller, von Versbach, Bayern, wohnhaft gewesen in Zürich 2, dato Joh. Georgstrasse 18, in Berlin-Halsensee.

Auflage- und Anfechtungsfrist des Kollokationsplanes und des Inventars: Bis 9. Juni 1923.

Innert gleicher Frist sind allfällige Begehren um Ahtretung streitiger Rechtsansprüche gemäss Art. 260 Sch. K. G. hierorts zu stellen.

Kt. Zürich Konkursamt Riesbach-Zürich (1635)
Gemeinschuldner: Bühler, Hans, Kohlen-Import, Dufourstrasse 67, in Zürich 8.

Auflage- und Anfechtungsfrist des Kollokationsplanes und des Inventars: 16. Juni 1923.

Innert der gleichen Frist sind allfällige Beschwerden über die Zuteilung der Kompetenzstücke dem Bezirksgericht Zürich, I. Aht., und Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen gemäss Art. 260 Sch. u. K.-Ges. dem Konkursamt einzureichen.

Kt. Basel-Stadt Konkursamt Basel-Stadt (1624)
Gemeinschuldner: Gebr. Meister & Cie., Basel.
Anfechtungsfrist: Innert 10 Tagen.

Ct. del Ticino Ufficio dei fallimenti di Lugano (1633)
Fallimento: Unione Cooperativa di Consumo di Val Colla, con sede a Signèra.
Data del deposito: 6 giugno 1923.
Termine per le opposizioni: Entro dieci giorni.

Ct. de Vaud Office des faillites de l'arrondissement de Morges (1625)
Failli: Société coopérative d'ameublements «L'Avenir», à Chavannes-Renens.
Délai pour intenter action en opposition: 10 jours dès cette publication.

Ct. de Vaud Arrondissement de Payerne (1650)
Failli: Curchod, William, fils d'Emile, cafetier, Payerne.
Délai pour intenter action en opposition: 10 jours à dater de cette publication.

Ct. de Genève Office des faillites de Genève (1636/7)
Faillis:
Hirsch, Louis-Michel, vitrier, Rue de Carouge 75.
Société Anonyme «Argaz» S. A., en liquidation, Rue de Lausanne 23 bis, à Genève.
Délai pour intenter action en opposition: 10 jours à dater de cette publication.

Einstellung des Konkursverfahrens — Suspension de la liquidation

(B.-G. 230.)

(L. P. 230.)

Falls nicht binnen zehn Tagen ein Gläubiger die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten hinreichende Sicherheit leistet, wird das Verfahren geschlossen.

La faillite sera clôturée faute par les créanciers de réclamer dans les dix jours l'application de la procédure en matière de faillite et d'en avancer les frais.

Kt. Zürich Konkursamt Zürich (Allstadt) (1651)
Gemeinschuldnerin: Firma Hauser & Co., Kollektivgesellschaft, Maschinenfabrik und Spielwaren-Industrie, Brandschenkestrasse Nr. 20, in Zürich 2.
Datum der Konkurseröffnung durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksamtes Zürich: 23. Mai 1923.
Datum der Einstellung mit Verfügung des nämlichen Richters: 2. Juni 1923 mangels Aktiven.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 19. Juni 1923 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben innert gleicher Frist einen Bar-Vorschuss von Fr. 700 leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite

(B.-G. 263.)

(L. P. 263.)

Kt. Zürich Konkursamt Unterstrass-Zürich (1638/9)
Gemeinschuldner: Kienast, Max, mech. Strickwarenfabrik, in Zürich 6.
Datum des Schlusses: 1. Juni 1923.
Nachlass des verstorbenen Jucker, Ernst, Pharmaceutica, Zürich.
Datum des Schlusses: 1. Juni 1923.

Kt. Bern *Konkursamt Biel* (1626)
Gemeinschuldnerin: Pappia S. A., Marktgasse 34, Biel.
Datum des Schlusses: 31. Mai 1923.

Kt. St. Gallen *Konkursamt Rorschach* (1640)
Gemeinschuldner: Palmano, Pietro, gew. Handlung, in Rorschach.
Datum des Schlusses durch Verfügung des Konkursgerichtes Rorschach: 2. Juni 1923.

Ct. de Vaud *Arrondissement de Vevey* (1652)
Succession de Felli, Antoine, Café du Centre, à La Tour-de-Peilz.
Date de la clôture: 1^{er} juin 1923.

Ct. de Neuchâtel *Office des faillites de Neuchâtel* (1641)
Failli: Konrad, Jean-Arnold, taupier, à Marin.
Date de la clôture par ordonnance du président du tribunal: 24 mai 1923.

Ct. de Genève *Office des faillites de Genève* (1642-5)
Faillis: Flentjen & Cie, en liquidation, mécaniciens, Rue des Pavillons 14.
Date de la clôture: 31 mai 1923.
Faillis:
Société en commandite Jules Terrisse & Cie, construction mécaniques, Chemin du Bord de l'Aire.
Terrisse, Jules, industriel, 8, La Capite-sur-Vésenaz.
Darier, Albert, industriel, Boulevard des Tranchées 8.
Date de la clôture: 4 juin 1923.

Widerruf des Konkurses — Révocation de la faillite
(B.-G. 195, 196 und 317.) (L. P. 195, 196 et 317.)

Ct. de Genève *Tribunal de première instance de Genève* (1646)
Par jugement du 4 juin 1923, le tribunal a prononcé la révocation de la faillite de Stalder, Jean, exploitant précédemment l'Hôtel Monopole, Rue de Chantepoulet 11.
Le débiteur a été réintégré dans la libre disposition de ses biens et réhabilité.

Konkurssteigerungen — Vente aux enchères publiques après faillite
(B.-G. 257.) (L. P. 257.)

Kt. Bern *Konkursamt Bern-Stadt* (1598)
I. Liegenschaftsteigerung.

Im Konkurse des Berghoff, W., Zentralheizungen, Wylerringstrasse Nr. 11, in Bern, werden am 11. Juli 1923, nachmittags 3 Uhr, im Café Wyler-egg öffentlich versteigert:

Eine Besitzung an der Wylerringstrasse 11, bestehend aus: 1. Das Wohnhaus Nr. 11, brandversichert für Fr. 40,100. 2. Das Erdreich, Gebäudeplatz und Umschwung, Parzelle Nr. 999, Flur Z, von 1,80 Aren. 3. Bauland, Parzelle Nr. 1067, Flur Z, im Halte von 4,97 Aren.
Grundsteuerschätzung: Fr. 54,400.
Amtliche Schätzung: Fr. 59,800.

Die Steigerungsbedingungen liegen 10 Tage vor der Steigerung im Konkursamt zur Einsicht auf.

Die Hingabe erfolgt zum höchsten Angebot, sofern dasselbe die Höhe der amtlichen Schätzung erreicht, andernfalls wird eine zweite Steigerung angeordnet.

Nachlassverträge — Concordats — Concordati

Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungseingabe
(L. P. 295—297 und 300.)

Sursis concordataire et appel aux créanciers
(B.-G. 295—297 et 300.)

Den nachbenannten Schuldner ist für die Dauer von zwei Monaten eine Nachlassstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzulegen, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Eine Gläubigerversammlung ist auf den unten hierfür bezeichneten Tag einberufen. Die Akten können während zehn Tagen vor der Versammlung eingesehen werden.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire de deux mois.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Une assemblée des créanciers est convoquée pour la date indiquée ci-dessous. Les créanciers peuvent prendre connaissance des pièces pendant les dix jours qui précèdent l'assemblée.

Moratoria pel concordato e invito ai creditori d'insinuare i loro crediti
(L. E. 295—297 et 300.)

I debitori qui sotto nominati hanno ottenuto una moratoria di due mesi.

I creditori sono invitati ad insinuare i loro crediti presso il commissario nel termine stabilito per le insinuazioni, sotto pena d'essere esclusi dalle deliberazioni relative al concordato.

E' indetta un' adunanza di creditori per la data indicata qui sotto. I creditori possono esaminare gli atti nel dieci giorni che precedono l'adunanza.

Kt. Zürich *Konkurskreis Zürich* (1653*)
Schuldner: Bloch, Max, Blumen- und Kleiderfabrikation, Limmatquai Nr. 34, Rudolf-Mosse Haus, Zürich 1.

Datum der Bewilligung der Stundung durch Beschluss des Bezirksgerichtes Zürich III. Abteilung: 23. Mai 1923.
Sachwalter: Badertscher, Rechtsanwalt, Zürich.

Eingabefrist: Bis Mittwoch, den 27. Juni 1923 schriftlich mit Belegen beim Sachwalter.

Gläubigerversammlung: Mittwoch, den 11. Juli 1923, nachmittags 2½ Uhr, im Restaurant zur «Kaufleuten», Pelikanstrasse 18, in Zürich 1.

Frist zur Einsicht der Akten: Vom 1. Juli 1923 an im Bureau des Sachwalters, Bahnhofstrasse 73 (Haus Capitol), in Zürich 1.

Kt. St. Gallen *Bezirksgericht St. Gallen, I. Abteilung* (1654)

Schuldner: Baumann, Carl, Schuhhandlung, Neugasse 30, St. Gallen.
Datum der Bewilligung der Stundung: 5. Juni 1923.
Sachwalter: Dr. Marcus Wyler, Rechtsanwalt, St. Gallen.

Eingabefrist: Bis 28. Juni 1923.
Gläubigerversammlung: 18. Juli 1923, vormittags 11 Uhr, im Kommissionszimmer des Gerichtshauses, Neugasse, III. Stock, St. Gallen.

Frist zur Einsicht der Akten: 7. bis 17. Juli 1923 im Bureau des Sachwalters, Bahnhofstrasse 7, St. Gallen.

Ct. del Ticino *Distretto di Mendrisio* (1627)

Debitore: Ditta Cesare Valsangiacomo, fu Pietro, in Balerna.
Data del decreto di moratoria: 28 maggio 1923.
Commissario del concordato: Ufficio di Esecuzione e Fallimenti in Mendrisio.

Termine per la notifica dei crediti: 25 giugno 1923, colla comminatoria che i crediti non notificati entro tale termine, non avranno diritto di voto nelle deliberazioni sul concordato.

Adunanza dei creditori: 13 luglio 1923, alle ore 10 ant., nell'Ufficio di Esecuzione e Fallimenti in Mendrisio. Gli atti del concordato potranno essere esaminati a partire dal 3 luglio 1923 presso il commissario del concordato.

Ct. de Genève *District de Genève* (1647)

Débiteur: Debard, Marcel, négociant en primeurs, Rue de Neuchâtel 5, à Genève.
Date du jugement accordant le sursis: 4 juin 1923.

Commissaire au sursis concordataire: F. Lecoulter, directeur de l'office des faillites.

Expiration du délai de production: 24 juin 1923.
Assemblée des créanciers: Mardi 24 juillet 1923, à 10 heures, à Genève, Place de la Taconnerie, 7, salle des assemblées de faillites.

Délai pour prendre connaissance des pièces: Dès le 14 juillet 1923.

Verlängerung der Nachlassstundung — Prolongation du sursis concordataire
(B.-G. 295, Abs. 4.) (L. P. 295, al. 4.)

Kt. Bern *Konkurskreis Thun* (1628)

Durch Verfügung vom 25. Mai 1923 hat der Nachlassrichter von Thun die dem Dreifus, Albert, Restenbazar, in Thun, Hauptgasse, erteilte Nachlass-Stundung um 2 Monate, d. h. bis und mit dem 29. Juli 1923, verlängert.

Bern, den 1. Juni 1923. Die Sachwalter:
Notariatsbureau Künzli/Flickiger, Schauplatzgasse 46, Bern.

Kt. Solothurn *Konkurskreis Dornack* (1655)

Die dem Henzi-Cherno, Louis, Holz- und Kohlenhandlung, in Dornack, bewilligte Nachlassstundung ist durch Beschluss der Nachlassbehörde von Dornack-Thierstein um einen Monat, d. h. bis 24. Juli 1923, verlängert worden.

Die Gläubigerversammlung ist verschoben und findet nunmehr statt am Montag, den 9. Juli 1923, vormittags 10½ Uhr, im Hotel zum «Ochsen», in Dornack.

Die Akten liegen vom 28. Juni 1923 an im Bureau des Konkursamtes Dornack-Thierstein zur Einsicht auf.

Olten, den 1. Juni 1923. Der Sachwalter:
Eug. Nagel, Treuhand- und Notariat, Olten.

Verhandlung über den Nachlassvertrag

(B.-G. 304 und 317.)
Délibération sur l'homologation de concordat
(L. P. 304 et 317.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen. Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Kt. Luzern *Amtsgericht-Vizepräsident von Luzern-Stadt* (1656)

Schuldner: Beck, Hans, Autogarage, Habeburgerstrasse 3a, Luzern.
Tag, Stunde und Ort der Verhandlung: Mittwoch, den 20. Juni 1923, vormittags 11 Uhr, im Sitzungssaal des Amtsgerichts von Luzern-Stadt, Zürichstrasse 6/II, Luzern.

Ct. de Fribourg *Président du tribunal de l'arr. de la Sarine, à Fribourg* (1629)

Débitrice: Lotter née Spielmann, Emma, épouse de Jules, tabacs et cigares, Au Maryland, à Fribourg.

Jour, heure et lieu de l'audience: Lundi, 11 juin 1923, à 10 heures, salle du tribunal, Maison judiciaire, à Fribourg.

Kt. Freiburg *Gerichtspräsident des Sensebezirks in Tafers* (1648)

Schuldner: Schwab, Arthur, Schreiner, in Tasberg-St. Ursen.
Tag, Stunde und Ort der Sitzung: Dienstag, den 19. Juni 1923, vormittags 10 Uhr, im Gerichtssaal zu Tafers.

Ct. de Vaud *District de Nyon* (1630)

Débitrice: Fabrique de vis de Nyon ci-devant Jles Isaac & Fils S. A., à Nyon.

Le président du tribunal du district de Nyon avise les créanciers de cette société de ce qu'il statuera dans son audience du mercredi, 13 juin 1923, à 15 heures, dans la salle du tribunal, Château de Nyon, sur la demande de prolongation pour une nouvelle durée de six mois, du moratoire accordé le 5 décembre 1922 et de ce qu'ils pourront s'y présenter pour être entendus et faire valoir, cas échéant, leurs moyens d'opposition.

Nyon, le 31^{er} mai 1923. Le président: E. Pilet.

Bestätigung des Nachlassvertrages — Homologation du concordat

(B.-G. 308.) (L. P. 308.)

Omologazione del concordato
(L. E. art. 808)

Kt. Bern *Richteramt Aarwangen* (1657)

Nachlassschuldner: von Aesch, Fritz, Baumeister, in Roggwil.
Datum der Bestätigung: 23. Mai 1923. Dieser Entscheid ist in Rechtskraft erwachsen.

Ct. del Ticino *Distretto di Lugano-Città* (1631)

Con decreto 29 maggio 1923 la pretura di Lugano-Città ha ommologato il concordato proposto dal Morandi, Arnoldo, impianti elettrici, in Lugano.

Il pagamento delle percentuale concordataria avrà luogo nel termine di 15 giorni da che il decreto di omologazione sarà diventato definitivo.

Ai creditori ai quali sono stati contestati in tutto od in parte i crediti è assegnato un termine di giorni 15 per far valere in giudizio le loro pretese.

Lugano, 1^o giugno 1923.

Il commissario per il concordato: L. Macchi.

Widerruf des Nachlassvertrages — Révocation du concordat

(Art. 316 und 308) (L. E. 316 et 308)

Ct. de Vaud *Office des faillites de Moudon* (1632)

Dans son audience du 31 mai 1923, le président du tribunal de Moudon a révoqué son prononcé du 19 avril 1923, accordant à la société en nom collectif Tedeschi & Chappuis en liquidation, à Moudon, le sursis concordataire de deux mois prévu aux art. 293 et suivants L. P. F.

Handelsregister — Registre de commerce — Registro di commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Zürich — Zurich — Zurigo

Bier-Vertrieb usw. — 1923. 4. Juni. Unter der Firma Cerevisia A.-G. hat sich, mit Sitz in Zürich und auf unbestimmte Dauer, am 18. Mai 1923 eine Aktiengesellschaft gebildet. Zweck der Gesellschaft ist die Organisation des Vertriebes von Münchener-Bier, die Beteiligung an Brauerei- und Mälzereibetrieben, der Ankauf von Rohprodukten, sowie die Finanzierung solcher Geschäfte. Das Aktienkapital beträgt Fr. 500,000 (fünfhunderttausend Franken) und ist eingeteilt in 500 auf den Inhaber lautende Aktien zu je Fr. 1000. Offizielles Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Organe der Gesellschaft sind: die Generalversammlung, ein Verwaltungsrat von einem oder mehreren Mitgliedern, die Direktion und die Kontrollstelle. Der Verwaltungsrat vertritt die Gesellschaft nach aussen; er bezeichnet diejenigen seiner Mitglieder, wie auch allfällige Drittpersonen, welche befugt sein sollen, für die Gesellschaft rechtsverbindlich zu zeichnen, er setzt auch die Art und Form der Zeichnung fest. Der Verwaltungsrat besteht aus: Dr. Max Kolb, Rechtsanwalt, von Güttingen (Thurgau), in Zürich 1, Präsident; Dr. Hermann Schüle, Brauereidirektor, von und in München (Bayern), und Albert Habicht, Bankdirektor, von und in Schaffhausen. Die beiden Erstgenannten führen Einzelunterschrift für die Gesellschaft. Geschäftslokal: Sonnenquai 1, Zürich 1.

4. Juni. Buchdruckerei Stäfa A.-G. vormals E. Gull, Verlag der Zürichsee-Zeitung, früher Wochenblatt des Bezirkes Meilen, in Stäfa (S. H. A. B. Nr. 89 vom 18. April 1923, Seite 787). Durch Generalversammlungsschluss der Aktionäre vom 28. Mai 1923 wurde § 12 der Gesellschaftsstatuten revidiert. Danach besteht der Verwaltungsrat aus drei Mitgliedern. Als drittes Mitglied des Verwaltungsrates wurde gewählt: Theodor Gut, Redakteur, von Männedorf, in Stäfa. Der Genannte führt die Firmaunterschrift nicht.

4. Juni. Immobiliengesellschaft Leda in Liq., in Zürich (S. H. A. B. Nr. 207 vom 5. September 1922, Seite 1713). In der Schluss-Generalversammlung vom 3. April 1923 haben die Mitglieder dieser Genossenschaft die Beendigung der Liquidation festgestellt. Diese Firma und damit die Unterschrift des Liquidators: Henri Kahn, werden demzufolge anmit gelöscht.

Weinhandel; Fabrikation und Handel von Vermouthwein und Spirituosen usw. — 4. Juni. Latetlin A.-G., in Zürich (S. H. A. B. Nr. 75 vom 30. März 1922, Seite 602). Luigi Romegiali ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten, dessen Unterschrift wird anmit gelöscht. In der Generalversammlung vom 19. Mai 1923 sind als Mitglieder des Verwaltungsrates neu gewählt worden: Dr. Martin Bloch, Rechtsanwalt, von Krinau (St. Gallen), in Zürich, und Dr. Wilhelm Ammann, Rechtsanwalt, von Kirchberg (St. Gallen), in St. Gallen. Die Genannten führen die Firmaunterschrift nicht. Als Direktor mit dem Rechte der Einzelunterschrift wurde ernannt: Walter Bider, von Zeglingen (Basel-Land), in Zürich 8.

4. Juni. The National Cash Register Company, Limited London, 223-225 Tottenham Court Road (Grafschaft London, England), mit Zweigniederlassung in Zürich (S. H. A. B. Nr. 111 vom 15. Mai 1923, Seite 962). Diese Aktiengesellschaft bedient sich folgender weiterer Firmabezeichnungen in der Schweiz: National Registrierkassen Gesellschaft A.-G. (La Nationale Caisse Enregistreuse S. A.) (Società Anonima Registratori di Cassa «Nationale»).

4. Juni. Verband schweiz. Kammgarnwebereien, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 196 vom 9. August 1921, Seite 1589). Paul Pfenniger ist aus dem Vorstande dieses Vereins zurückgetreten, dessen Unterschrift ist erloschen. Neu wurde an seine Stelle als Vizepräsident gewählt: Wolfgang Schmid, von Thalwil, in Gattikon-Thalwil. Der Sekretär Fritz Stäger wohnt in Zürich 6. Die Mitglieder des Vorstandes zeichnen zu zweien kollektiv unter sich oder mit dem Sekretär.

Härte-, Schweiss- und Lötmittelfabrikation. — 4. Juni. Die Firma Jacques Maier «Lenite», in Zürich 6 (S. H. A. B. Nr. 146 vom 11. Juni 1921, Seite 1175). Härte-, Schweiss- und Lötmittelfabrikation, ist infolge Aufgabe des Geschäftes und Wegzuges des Inhabers erloschen.

Fourage, Getreide, Futtermittel usw. — 4. Juni. In der Firma Emil Renold, vorm. Gebr. Renold, in Zürich 6 (S. H. A. B. Nr. 289 vom 3. Dezember 1919, Seite 2119), ist die Prokura des Otto Leimbacher erloschen.

4. Juni. «Kox» Kohlen-Import A.-G., in Zürich (S. H. A. B. Nr. 286 vom 20. Dezember 1922, Seite 2307) (mit Zweigniederlassung in Basel). Dr. Max Keller, von Neukirch a. d. Th., in Küsnacht, bisher stellvertretender Direktor, ist zum Direktor ernannt worden und führt wie bisher Kollektivunterschrift.

Trikotierwaren. — 4. Juni. Die Firma Frau Golda Jentschmann, in Zürich 4 (S. H. A. B. Nr. 16 vom 20. Januar 1923, Seite 156), Handel und Vertretung in Trikotierwaren, ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Graphisches Atelier. — 4. Juni. Adolf Burkart, von Emmishofen (Thurgau), in Zürich 3, und Adolf Caluori-Degiacomi, von Bonaduz, in Zürich 8, haben unter der Firma Burkart & Cie., in Zürich 8, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juni 1923 ihren Anfang nahm. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Adolf Burkart und Kommanditär ist Adolf Caluori-Degiacomi, welchem Prokura erteilt ist, mit dem Betrage von Fr. 20,000 (zwanzigtausend Franken). Graphisches Atelier. Seefeldstrasse 108. Zwischen dem Gesellschafter Adolf Caluori und dessen Ehefrau Marie geb. Degiacomi besteht vertragliche Gütertrennung.

Exotische Hölzer und Furniere. — 5. Juni. Die Firma Friedl & Co., in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 33 vom 2. Februar 1921, Seite 254), hat Domizil und Geschäftslokal nach Altstetten, Badenerstrasse 117, verlegt.

5. Juni. Aus der Kommanditgesellschaft unter der Firma Lamprecht & Co. Gummiwarenfabrik, in Oerlikon (S. H. A. B. Nr. 213 vom 12. September 1922, Seite 1765), ist der Kommanditär Arnold Bertschinger ausgeschieden, dessen Kommanditbeteiligung ist damit erloschen. Gleichzeitig tritt neu als Kommanditär mit einer Kommanditbeteiligung von Fr. 1000 (eintausend Franken) in die Firma ein: Gustav Kunz-Lamprecht, von Zürich, in Zürich 6.

Weine und Liqueurs. — 5. Juni. Die Firma S. Dreifuss, in Zürich 2 (S. H. A. B. Nr. 139 vom 1. Juni 1916, Seite 950), Handel in Weinen und Liqueurs, ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen an die Firma «S. Dreifuss Erben», in Zürich 2, über.

Frau Julie Neuburger-Dreifuss, von Zürich, in Zürich 2, und Frau Clara Dreifuss-Dreifuss, von Oberdingen, in Zürich 1 (Erben des am 27. Mai verstorbenen Salomon Dreifuss), haben unter der Firma S. Dreifuss Erben, in Zürich 2, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juni 1923 ihren Anfang nahm. Handel in Weinen und Liqueurs. Lavaterstrasse 66. Die Firma erteilt Einzelprokura an Saly Neuburger, von und in Zürich, und Hans Mannerdorfer, von St. Johann-Standach (Bayern), in Zürich. Diese Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «S. Dreifuss», in Zürich 2.

5. Juni. Immobilien-Genossenschaft Pfingstweid, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 133 vom 6. Juni 1919, Seite 973). Als weiteres Mitglied wurde neu in den Vorstand gewählt: Dr. ing. Robert Zoelly, Fabrikdirektor, von Zürich, in Zürich 2. Derselbe führt Einzelunterschrift.

Lebensmittel. — 5. Juni. Die Firma Hartmann & Conen, Subotica, Filiale Zürich, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 30 vom 6. Februar 1923, Seite 262), Hauptsitz in Subotica (Jugoslawien), erteilt Kollektivprokura für die Zweigniederlassung Zürich an Dr. Wilhelm Rosenblum, Rechtsanwalt, von Zürich, in Zürich 1. Emil Benz führt an Stelle der bisherigen Einzelprokura nunmehr Kollektivprokura.

Grossbuchbinderei, Geschäftsbücher- und Papierwarenfabrik, Buchdruckerei. — 5. Juni. Aus der Kommanditgesellschaft unter der Firma O. Hartmann & Cie., in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 152 vom 27. Juni 1919, Seite 1125), ist der Gesellschafter Emil Hüppi ausgeschieden; dessen Kommanditbeteiligung sowie Prokura ist erloschen. Gleichzeitig tritt als Kommanditär mit einer Kommanditsumme von Fr. 1000 (eintausend Franken) in die Gesellschaft ein: Paul Gerhard Hartmann jun., von Zürich, in Zürich 8; demselben ist Prokura erteilt. Nummehrige Geschäftsnatur: Grossbuchbinderei, Geschäftsbücher- und Papierwarenfabrik, Buchdruckerei.

Leder- und Gerbstoffe. — 5. Juni. Die Firma Gustav Paris, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 86 vom 11. April 1916, Seite 585), Kommission und Agentur in Leder- und Gerbstoffen, ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

5. Juni. Milchproduzenten-Genossenschaft Musterplatz und Umgebung, in Bauma (S. H. A. B. Nr. 48 vom 18. Februar 1921, Seite 370). Heinrich Furrer und Gottfried Müller sind aus dem Vorstände ausgeschieden; die Unterschrift des erstern ist erloschen. Neu wurden an deren Stelle in den Vorstand gewählt: Jean Bosshart, von Sternenberg, in Eberliwald-Sternenberg, als Aktuar, und Jakob Dettweiler, von Waldenburg (Basel-Land), in Schindlet-Bauma, als Quästor, beide Landwirte. Präsident und Aktuar zeichnen kollektiv.

Luzern — Lucerne — Lucerna

1923. 29. Mai. Unter der Firma Säge- & Hobelwerk Aktiengesellschaft (vorm. Haab & Co.) hat sich, mit Sitz und Gerichtsstand in Wolhusen, eine Aktiengesellschaft auf unbestimmte Dauer gegründet. Zweck der Gesellschaft ist der Ankauf und der Weiterbetrieb des bis anhin unter der Firma Haab & Co., in Wolhusen, betriebenen Säge- und Hobelwerkes, sowie der Handel mit Holz aller Art, jedoch exklusiv Kistenfabrikation. Die Tätigkeit der Gesellschaft kann durch Beschluss des Verwaltungsrates auf andere Geschäftsweize ausgedehnt werden. Die Statuten datieren vom 12. Mai 1923. Das Aktienkapital ist auf Fr. 180,000 festgesetzt, eingeteilt in 360 auf den Namen lautende Titel zu Fr. 500. Die neue Gesellschaft übernimmt von der Firma Haab & Co. die Sägereliegenschaften, in Wolhusen-Markt gelegen, nebst Einrichtungen, Maschinen und Werkzeugen laut Inventar und Kaufvertrag vom 5. Mai 1923 zum Preise von Fr. 320,000. In teilweiser Berichtigung des Kaufpreises werden dem Komplementär Walter Haab, in Firma Haab & Co., 40 voll liberierte Aktien zu Fr. 500 an Zahlungsstatt übergeben. Die Bekanntmachungen der Gesellschaft an die Aktionäre geschehen durch eingeschriebenen Brief an die Drittpersonen durch Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Verwaltungsräte sind: Präsident: Josef Ch. Schmiediger, Bankverwalter, von Romoos; Vizepräsident: Heinrich Zumsteg, Kaufmann, von Mettau (Aargau); Aktuar: Fritz Mathys, Kaufmann, von Lotzwil (Bern); alle drei sind wohnhaft in Wolhusen. Der Verwaltungsrat vertritt die Gesellschaft nach aussen, und es führen die Mitglieder desselben unter sich je zu zweien die Kollektivunterschrift oder der eine oder der andere Verwaltungsrat mit dem Prokuristen Leo Gutzwiler, von Therwil (Basel-Land), ebenfalls wohnhaft in Wolhusen, welchem zu diesem Zwecke die Spezialbefugnisse im Sinne von Art. 459, Abs. 2 des Schweizerischen Obligationenrechtes verliehen worden sind. Geschäftslokal: in Wolhusen, Abendrüh (Parterre).

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

Kunstgoldschmied. — 1923. 29. Mai. Die Kommanditgesellschaft unter der Firma Miele & Co., in Basel (S. H. A. B. Nr. 114 vom 14. Mai 1919, Seite 823), Kunstgoldschmied, hat sich aufgelöst; die Firma ist nach hereits beendeter Liquidation erloschen.

30. Mai. Unter der Firma Rheinische Rückversicherungsgruppe Aktiengesellschaft Basel gründet sich, mit Sitz in Basel, eine Aktiengesellschaft, welche den Betrieb eines Rückversicherungsgeschäftes durch Abschluss von Rückversicherungen jeder Art zum Zwecke hat. Die Gesellschaftsstatuten sind am 14. März 1923 bestätigt worden. Die Gesellschaft ist auf unbestimmte Zeit abgeschlossen. Das Gesellschaftskapital beträgt drei Millionen Franken (Fr. 3,000,000), eingeteilt in 3000 Aktien à Fr. 1000. Die Aktien lauten auf den Inhaber. Die Bekanntmachungen der Gesellschaft erfolgen durch Publikation im Schweiz. Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus Robert Gerling, Generaldirektor, von und in Köln; Hans Harney, Bankdirektor, von und in Barmen, beide deutsche Staatsangehörige; Albert G. Köchlin-Stähelin, Fabrikant, von und in Basel; Gerold Zimmerlin-Bölger, Fabrikant, von und in Basel, und Dr. Alfred Fischer, Rechtsanwalt und Notar, von und in Basel. Der Verwaltungsrat bestimmt, wer für die Gesellschaft die rechtsverbindliche Unterschrift führt. Gegenwärtig führen die rechtsverbindliche Einzelunterschrift Robert Gerling, als Präsident des Verwaltungsrates; Dr. Alfred Fischer als Mitglied des Verwaltungsrates und Max Seulen, Kaufmann, von und in Köln (Deutschland), in seiner Eigenschaft als Direktor der Gesellschaft. Geschäftslokal: Freiestrasse 74.

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

Polytechnisches Versandgeschäft. — 1923. 31. Mai. Die Firma Carl Ebner, in Schaffhausen (S. H. A. B. Nr. 106 vom 6. Mai 1916, Seite 728), erteilt Prokura an Frau Alwine Ebner, von Feuerthalen (Zürich) und Schaffhausen, in Schaffhausen.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Lugano

Affari di banca. — 1923. 1.º giugno. Con decreto 4 maggio 1923 della pretura di Lugano-Città viene nominato liquidatore della società in accomandita Graenicher & C' in liquidazione con sede in Lugano, affari di banca (F. o. s. di c. n.º 203 del 31 agosto 1922, pag. 1690), Virginio Castagnola fu Luigi, banchiere, di Lugano, suo domicilio, in sostituzione di Ernesto Ugo.

1.º giugno. La società anonima Luigi Gazzolo, Società Anonima Importazione Vini con sede in Melide (F. u. s. di c. n.º 252 del 4 ottobre 1920, pag. 1890), nella sua assemblea del 29 maggio 1923 ha proceduto alla revisione parziale degli statuti apportandovi fra altro le seguenti modificazioni: L'amministrazione è conferita a due membri che sono: Amedeo Gazzolo, commerciante, di ed in Melide, e Dr. Brenno Bertoni, avvocato, da Lottigna, in Lugano. La società è validamente impegnata di fronte ai terzi dalla firma individuale del consigliere Amedeo Gazzolo, che è anche direttore generale. Le altre modificazioni statutarie non concernono le precedenti pubblicazioni.

Distretto di Mendrisio

4 giugno. La Nuova Società Anonima del Monte Generoso, con sede in Capolago (F. u. s. di c. del 25 settembre 1916, n.º 225, pag. 1464, e del 4 novembre 1920, n.º 309, pag. 2316), notifica: Che nell'assemblea sociale del 2 settembre 1922, venne nominato membro del consiglio d'amministrazione in sostituzione del defunto avv. Achille Borella, l'avv. Elvezio Borella, fu Achille.

da Mendrisio, suo domicilio; che il consiglio di amministrazione poi, nella sua seduta del medesimo giorno 2 settembre 1922, ha nominato a presidente l'ingegnere Emilio Prandoni, da Milano (Italia), suo domicilio.

Manifattura tabacchi. — 4 giugno. La liquidazione della società in nome collettivo **Carlo Calmi e Valente Casanova** in liquidazione, manifattura tabacchi, corrente in Ligornetto (F. u. s. di c. del 7 febbraio 1923, n° 31, pag. 272), essendo ultimata, la ragione sociale medesima è quindi cancellata dal registro di commercio.

Waadt — Vaud — Vaud Bureau d'Aigle

Scierie, fabrique de clôtures, commerce de bois. — 1923. 4 juin. Paul, fils d'Alphonse Marx, de Bex, y domicilié, s'est retiré de la société en nom collectif **Pichard & Cie**, à Bex, scierie, fabrique de clôtures et commerce de bois (F. o. s. du c. du 30 mai 1922, n° 124, page 1040).

Epicorie, mercerie, etc. — 4 juin. La raison **Vve Dupuis**, à Bex, épicerie, mercerie, tabac et cigares (F. o. s. du c. du 3 septembre 1906, n° 353, page 1451), est radiée ensuite de cessation de commerce.

4 juin. La société coopérative **Syndicat de Luan**, dont le siège est à Corbeyrier (F. o. s. du c. du 28 août 1920, n° 220, page 1246), fait inscrire que dans son assemblée du 22 avril 1923, elle a remplacé comme secrétaire au sein de son comité, Auguste Zanetta, décédé, par Alexis Bournoud, agriculteur, de et à Corbeyrier.

Bureau de Lausanne

2 juin. Dans son assemblée générale du 25 mai 1923, la société anonyme «**Auguste Haldy**, bijouterie S. A.», ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 7 juin 1916), a prononcé sa dissolution et sa mise en liquidation qui sera opérée sous la raison **Auguste Haldy, bijouterie S. A. en liquidation**, par Paul Stockli, entrepreneur, de Wahlern (Berne), à Lausanne. La signature du secrétaire Auguste Guex est radiée.

Primeurs, produits alimentaires et vins. — 4 juin. La raison **Adrien Ruptier**, à Lausanne, primeurs, produits alimentaires et vins (F. o. s. du c. du 15 août 1921), est radiée ensuite de remise de commerce.

Primeurs, denrées alimentaires et vins. — 4 juin. Le chef de la maison **Joseph Frei**, à Lausanne, est **Joseph Frei** allié Bolomey, de Diepoldsau (St-Gall), à Lausanne. Primeurs, denrées alimentaires et vins. Magasin: Rue St-Laurent 8.

Bureau de Moudon

Imprimerie, papeterie, librairie, etc. — 4 juin. La maison **W. Jos. Huwiler**, à Lucens (F. o. s. du c. du 20 avril 1922, page 766), fait inscrire que son genre d'affaires actuel est: Imprimerie, papeterie, librairie et Feuille d'Avis des Cercles de Lucens et Granges.

4 juin. La **Société de la fromagerie de Lovatens**, société coopérative, dont le siège est à Lovatens (F. o. s. du c. du 29 décembre 1888, page 1019), a renouvelé son comité comme suit: Adrien Léchaire, président (déjà inscrit); Edgar Pichonnat, secrétaire; Fernand Pichonnat, de Lovatens, et Edouard Pernet, de Romont; tous agriculteurs à Lovatens. Ont cessé de faire partie du comité: Daniel Ogay, secrétaire, dont la signature est radiée, Eugène Pichonnat et Héli Léchaire.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de Boudry

1923. 18 mai. Les actionnaires de la **Société Immobilière du Trembley**, société anonyme ayant son siège à Trembley (F. o. s. du c. du 23 septembre 1913, n° 242, page 1720), ont, dans leur assemblée générale ordinaire du 28 mars 1923, dont le procès-verbal authentique a été dressé par Me Charles Hotz, notaire, à Neuchâtel, décidé la dissolution de la société. Ils ont constaté que la liquidation est entièrement terminée; la raison est en conséquence radiée.

Vins. — 24 mai. La raison **Brailard & Peter**, société en nom collectif, vins et spiritueux, à Auvornier (F. o. s. du c. du 25 juillet 1911, n° 185, page 1270), est radiée ensuite du décès de l'associé Charles Brailard. La liquidation est terminée. L'actif et le passif son repris par la nouvelle raison «**Jacques Peter**, successeur de Brailard & Peter».

Jacques-Henri Peter, fils de Jacques, de Bertschikon (Zurich), domicilié à Auvornier, est le chef de la raison **Jacques Peter**, successeur de Brailard & Peter, à Auvornier, commerce de vins, ayant commencé le 1^{er} janvier 1923. Bureaux à Auvornier n° 33. Cette raison reprend l'actif et le passif de l'ancienne raison «**Brailard & Peter**», radiée.

Bureau de la Chaux-de-Fonds

31 mai. Sous la raison **Société Immobilière Rue du Commerce 51**, il a été constitué une société anonyme qui a son siège à la Chaux-de-Fonds. Les statuts portent la date du 28 mai 1923. La société a pour objet l'acquisition d'une parcelle de terrain, Rue du Commerce, à la Chaux-de-Fonds, la construction sur cette parcelle d'un bâtiment à l'usage d'habitation, le louage, la gestion, la vente de cet immeuble. La société acquiert de Henri Clivio, entrepreneur, la parcelle art. 6283 du cadastre de la Chaux-de-Fonds, pour le prix de fr. 14,000. La durée de la société est indéterminée. Le capital social est de fr. 20,000, divisé en 40 actions de fr. 500, nominatives, entièrement libérées. Les publications de la société ont lieu dans le journal l'Impartial paraissant à la Chaux-de-Fonds. La gestion des affaires sociales est confiée à un ou plusieurs administrateurs et liée par sa signature au nom de la société. Gustave Robert, architecte, de et domicilié à la Chaux-de-Fonds, a été nommé administrateur de la société. Bureaux: Rue Daniel Jeurichard 41.

1^{er} juin. Sous la raison **S. A. rue Numa Droz 156**, il a été constituée une société anonyme qui a son siège à la Chaux-de-Fonds. Les statuts, reçus de Me Eugène Wille, notaire, portent la date du 30 mai 1923. La société a pour objet l'acquisition d'une parcelle de terrain, la construction sur cette parcelle d'un bâtiment à l'usage d'habitation, le louage, la gestion et la vente de cet immeuble. La société acquiert d'Antoine Riva, entrepreneur, la parcelle art. 922 du cadastre des Eplatures pour le prix de fr. 15,000. La durée de la société est indéterminée. Le capital social est de fr. 15,000, divisé en 75 actions de fr. 200, nominatives, entièrement libérées. Les publications de la société ont lieu dans le journal l'Impartial paraissant à la Chaux-de-Fonds. La gestion des affaires sociales est confiée à un ou plusieurs administrateurs. Vis-à-vis des tiers, la société est représentée par un administrateur et liée par sa signature au nom de la société. Albert Jeanmonod, de Provence (Vaud), gérant d'immeubles, à la Chaux-de-Fonds, a été nommé administrateur de la société. Bureaux: Rue des Terreaux 22.

Genève — Genève — Genève

1923. 2 juin. La **Société Immobilière Vieux-Beillard**, société anonyme ayant son siège à Plainpalais (F. o. s. du c. du 19 avril 1920, page 731), a, dans son assemblée générale extraordinaire du 26 mai 1923, nommé Humbert Sésiano, arbitre de commerce, de Plainpalais, à Genève, et Constant Dupont-Veuillet, négociant, de et à Genève, en remplacement de Dario Livraghi, décédé, et Ernest Téron, démissionnaire, lesquels sont radiés et dont les pouvoirs sont éteints. La société est engagée par la signature de la ma-

jeurité de ses administrateurs ou par celle d'un des administrateurs suisses désigné à cet effet. Le troisième administrateur Auguste Florinetti (déjà inscrit), possède la signature sociale individuelle.

2 juin. La **Société Immobilière Vieux-Beillard C.**, société anonyme ayant son siège à Plainpalais (F. o. s. du c. du 16 décembre 1920, page 2375), a, dans son assemblée générale extraordinaire du 26 mai 1923, nommé Humbert Sésiano, arbitre de commerce, de Plainpalais, à Genève, et Constant Dupont-Veuillet, négociant, de et à Genève, en remplacement de Dario Livraghi, décédé, et Ernest Téron, démissionnaire, lesquels sont radiés et dont les pouvoirs sont éteints. La société est engagée par la signature de la majorité de ses administrateurs, ou par celle d'un des administrateurs suisses désigné à cet effet. Le troisième administrateur Auguste Florinetti (déjà inscrit), possède la signature sociale individuelle.

2 juin. Dans son assemblée générale extraordinaire du 15 mai 1923, dont procès-verbal authentique a été dressé par Me Adrien Jeandin, notaire, à Genève, la **Société Villa Mon Logis**, société anonyme ayant son siège à Plainpalais (F. o. s. du c. du 30 juin 1922, page 1285), a nommé Uran Philippossian, industriel, de et à Plainpalais, seul administrateur, avec signature sociale, en remplacement de Joseph Pfund, démissionnaire, qui est radié et dont les pouvoirs sont éteints.

Kidg. Amt für geistiges Eigentum

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Liste der Muster und Modelle Liste des dessins et modèles — Lista dei disegni e modelli

Zweite Hälfte Mai 1923

Deuxième quinzaine de mai 1923 — Seconda quindicina di maggio 1923

I. Abteilung — 1^{re} Partie — 1^a Parte

Hinterlegungen — Dépôts — Depositi 34884—34926

- Nr. 34884. 15. Mai 1923, 17 Uhr. — Versiegelt. — 1135 Muster. — Baumwollstickereien. — **Albrecht, Tobler & Co. A.-G.**, St. Gallen (Schweiz).
- Nr. 34885. 15. Mai 1923, 20 Uhr. — Versiegelt. — 192 Muster. — Maschinestickereien (Spitzen). — **Union A. G. vorm. Hoffmann & Co.**, St. Gallen (Schweiz).
- Nr. 34886. 15. Mai 1923, 20 Uhr. — Versiegelt. — 696 Muster. — Mechanische Baumwollstickereien. — **Jacob Rohner A. G.**, Rebstein (Schweiz).
- Nr. 34887. 16. Mai 1923, 18½ h. — Ouvert. — 2 modèles. — Pompe de graissage pour lubrifiants pâteux et support pour une telle pompe. — **Victor Antile**, Genève (Suisse). Mandataire: W. Koelliker, Bienne.
- Nr. 34888. 16. Mai 1923, 20 Uhr. — Offen. — 129 Muster. — Vorlagen für Handarbeiten. — **J. Böhl**, St. Gallen (Schweiz).
- Nr. 34889. 21. avril 1923, 19 h. — Ouvert. — 1 dessin. — Fonds et cuvettes décorés pour boîtes de montres. — **Société Horlogère Reconville**, Reconville (Suisse). Mandataire: W. Koelliker, Bienne.
- Nr. 34890. 16. Mai 1923, 18¼ Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Gliederpuppe. — **Geo. Borgfeldt & Co. Aktiengesellschaft**, Berlin (Deutschland). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich.
- Nr. 34891. 16. Mai 1923, 18¼ Uhr. — Offen. — 2 Muster. — Gliederpuppe und deren Verpackung. — **Geo. Borgfeldt & Co. Aktiengesellschaft**, Berlin (Deutschland). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich.
- Nr. 34892. 16. Mai 1923, 18¼ Uhr. — Offen. — 3 Modelle. — Grammophon-Flügel, Grammophon-Orchestron und Aufbewahrungstasche für Grammophon-Platten. — **Arthur A. Borel**, Stein (Aargau, Schweiz). Vertreter: Amand Braun, Nachf. v. A. Ritter, Basel. — «Priorität: Schweizerische Mustermesse Basel, eröffnet am 14. April 1923.»
- Nr. 34893. 17. mai 1923, 18 h. — Cacheté. — 3 modèles. — Patins à roulettes. — **René Bourquin**, Plagne près Bienne (Suisse). Mandataire: W. Koelliker, Bienne.
- Nr. 34894. 13. mai 1923, 8 h. — Ouvert. — 13 modèles. — Fauteuils; chaises; canapés; jardinières; tables; cache-pots; crêches; lampe à pied. — **Jean Martin**, Moutier (Suisse). — «Priorität: Foire Suisse d'Echantillons Bâle, ouverte le 14 avril 1923.»
- Nr. 34895. 18. Mai 1923, 21 Uhr. — Versiegelt. — 418 Muster. — Kettenstich-Stickerien. — **Paul Hubatka**, Altstätten (St. Gallen, Schweiz).
- Nr. 34896. 19. Mai 1923, 11¼ Uhr. — Offen. — 3 Muster. — Blätter für Konto-Korrent-Bücher. — **Fritz Meiche**, Bern (Schweiz).
- Nr. 34897. 21. Mai 1923, 8 Uhr. — Versiegelt. — 3 Muster. — Plakate. — **Fabrik von Maggis Nahrungsmitteln**, Kempttal (Schweiz).
- Nr. 34898. 21. Mai 1923, 8 Uhr. — Versiegelt. — 2 Muster. — Prospekte. — **Fabrik von Maggis Nahrungsmitteln**, Kempttal (Schweiz).
- Nr. 34899. 18. April 1923, 13¼ Uhr. — Offen. — 7 Muster. — Etiketten für Käse. — **E. Baer & Cie.**, Schweiz. Weichkäseereien, Küssnacht a. Rigi (Schweiz).
- Nr. 34900. 21. April 1923, 19 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Garbenbinder. — **Jacob Frank**, Zweibrücken (Deutschland). Vertreter: Otto Strasser, Zürich.
- Nr. 34901. 18. mai 1923, 10 h. — Ouvert. — 2 modèles. — Socles pour interrupteurs électriques. — **Henri Vionnet**, Renens (Suisse).
- Nr. 34902. 22. Mai 1923, 9 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Reklamekasten mit Barometer. — **Hermann Wagner-Löllger**, Basel (Schweiz).
- Nr. 34903. 22. Mai 1923, 11 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Krawatten-träger. — **Arnold Ruf**, Zürich (Schweiz).
- Nr. 34904. 22. Mai 1923, 20 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Ofenaufsatz (Wärmespeicher). — **Rehmann & Co.**, Biel (Schweiz).
- Nr. 34905. 23. Mai 1923, 20 Uhr. — Offen. — 956 Muster. — Baumwoll- und Seidenstickereien. — **Paul Bischoff & Co.**, St. Gallen (Schweiz).
- Nr. 34906. 24. Mai 1923, 10 Uhr. — Versiegelt. — 1 Muster. — Verpackungen für Tee. — **Fritz Manger**, Basel (Schweiz).
- Nr. 34907. 24. Mai 1923, 18 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Küchentisch mit Auszug. — **Albert Holder**, Affoltern (Zürich, Schweiz).
- Nr. 34908. 24. Mai 1923, 18¼ Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Wollencs Gewebe. — **Luke Greenwood Maxwell** [London und Hawick], London (Grossbritannien). Vertreter: H. Kirchner vormalig Bourry-Séquin & Co., Zürich.

Nr. 34909. 24. Mai 1923, 20 Uhr. — Versiegelt. — 871 Muster. — Mechanische Baumwoll- und Lorraine-Stickereien. — **Eisenhut & Co.**, Gais (Schweiz).
 Nr. 34910. 24. Mai 1923, 20 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Klein-Gleichrichter. — **Albert Suter-Hellmann**, Zwillüttschinnen (Schweiz).
 Nr. 34911. 25. Mai 1923, 20 Uhr. — Versiegelt. — 2 Modelle. — Spielzeuge. — **Max Kiene-Wettstein**, Emmishofen (Schweiz). Vertreter: Fritz Isler, Zürich.
 Nr. 34912. 26. Mai 1923, 8 Uhr. — Offen. — 2 Modelle. — Leselehrrmittel für Primarschulen. — **A. Müller**, Dottikon (Schweiz).
 Nr. 34913. 26. Mai 1923, 8 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Lehrtafel für Quadratmetermass für Primarschulen. — **A. Müller**, Dottikon (Schweiz).
 Nr. 34914. 7. Mai 1923, 11 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Führungstück zum Schneiden von Schuhriemen. — **Emil Heller**, Rorschach (Schweiz).
 Nr. 34915. 24. Mai 1923, 11½ Uhr. — Offen. — 2 Modelle. — Vorrichtungen zum Erweitern von Knopflöchern und zum Glätten von Kragenrändern. — **P. Scharowsky-Schenk**, Kriens (Schweiz).
 Nr. 34916. 26. Mai 1923, 18 h. — Cacheté. — 1 modèle. — Clôture en ciment armé. — **Angel Lilla**, Montreux (Suisse). Mandataire: L. Flesch, Lausanne.
 Nr. 34917. 28. Mai 1923, 15 h. — Cacheté. — 1 modèle. — Pendulette. — **Stanislas Morel**, Vevey (Suisse).
 Nr. 34918. 28. Mai 1923, 20 Uhr. — Versiegelt. — 7 Muster. — Hutgeflechte. — **Bertschinger, Isler & Co.**, Wohlen (Aargau, Schweiz).
 Nr. 34919. 29. Mai 1923, 11½ Uhr. — Offen. — 2 Muster. — Papierservietten. — **G. Metz**, Basel (Schweiz).
 Nr. 34920. 29. Mai 1923, 11½ Uhr. — Offen. — 6 Modelle. — Wandkalender. — **G. Metz**, Basel (Schweiz).
 Nr. 34921. 29. Mai 1923, 13 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Fahrradbestandteil. — **Karl Senn**, Basel (Schweiz).
 Nr. 34922. 30. Mai 1923, 8 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Kugelfang für Zimmerschiessapparat. — **Josef Koller**, Luzern (Schweiz).
 Nr. 34923. 30. Mai 1923, 8 Uhr. — Versiegelt. — 2 Muster. — Hutgeflechte. — **Rud. Hegnauer A.-G.**, Aarau (Schweiz).
 Nr. 34924. 28. Mai 1923, 19 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Obstpflockkorb. — **Joh. Bienz-Peter**, Ober-Stammheim (Schweiz).
 Nr. 34925. 28. Mai 1923, 19 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Verpackungsverschluss für Körbe. — **Joh. Bienz-Peter**, Ober-Stammheim (Schweiz).
 Nr. 34926. 28. Mai 1923, 20 Uhr. — Versiegelt. — 37 Modelle. — Spitzen und Abschlüsse für Fahnenstangen. — **Fraefel & Co.**, St. Gallen (Schweiz).

II. Abteilung — II^e Partie — II^e Parte

Abbildungen von Modellen für Taschenuhren

(die ausschliesslich dekorativen Modelle ausgenommen)

Reproductions de modèles pour montres

(les modèles exclusivement décoratifs exceptés)

Riproduzioni di modelli per orologi

(eccezzuati i modelli esclusivamente decorativi)

III. Abteilung — III^e Partie — III^e Parte

Aenderungen — Modifications — Modificazioni

Nr. 34492. 23. Januar 1923, 18 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Tisch-Feuerzeug. — **Jakob Bachmann**, Luzern (Schweiz). Uebertragung laut Erklärung vom 1. Mai 1923 zugunsten der Firma **Volkswirtschafts- und Finanz-Schriften-Verlag A.-G.**, Luzern (Schweiz); registriert den 19. Mai 1923.

Verlängerungen — Prolongations — Prolungazioni

Nr. 23549. 10 décembre 1913, 11 h. — (III^e période 1923/1928). — 1 modèle. — Emballage pour poudre de tannin. — **Jean André Clapeyron**, Genève (Suisse). Mandataires: Herren & Guerschel, Genève; enregistrement du 1^{er} juin 1923.
 Nr. 29068. 20. März 1918, 16¼ Uhr. — (II. Periode 1923/1928). — 1 Modell. — Messerputzapparat. — **Ernst Hunziker**, Bern (Schweiz); registriert den 22. Mai 1923.
 Nr. 29154. 17 avril 1918, 20 h. — (II^e période 1923/1928). — 1 modèle. — Fossoir à tête démontable. — **Fritz Naegeli**, Cully (Suisse). Mandataire: L. Flesch, Lausanne; enregistrement du 17 mai 1923.
 Nr. 29156. 18. April 1918, 18¼ Uhr. — (II. Periode 1923/1928). — 5 Modelle. — Elektrische Heizöfen und elektrische Tee- und Wasserkocher. — **Elektra A. G. Fabrik thermoelektrischer Apparate**, Wädenswil (Schweiz); registriert den 22. Mai 1923.
 Nr. 29195. 27. April 1918, 12 Uhr. — (II. Periode 1923/1928). — 1 Modell. — Hosenträger. — **Ferdinand Maier**, Thun (Schweiz); registriert den 26. Mai 1923.

Nr. 29210. 1. Mai 1918, 20 Uhr. — (II. Periode 1923/1928). — 1 Modell. — Buttermaschine. — **Gustav Deller**, Schaffhausen (Schweiz); registriert den 22. Mai 1923.
 Nr. 29246. 14. Mai 1918, 17 Uhr. — (II. Periode 1923/1928). — 1 Modell. — Stielbefestigungsmittel. — **Walter Rettenmund**, Signau (Schweiz); registriert den 22. Mai 1923.
 Nr. 29317. 6. Juni 1918, 19 Uhr. — (II. Periode 1923/1928). — 2 Muster. — Packungen für Papiere. — **Zürcher Papierfabrik an der Sihl**, Zürich (Schweiz); Rechtsnachfolgerin von «Burkhard Mangold», Basel. Vertreter: H. Kirchhofer vormals Bourry-Séquin & Co., Zürich; registriert den 26. Mai 1923.
 Nr. 34924. 28. Mai 1923, 19 Uhr. — (II. Periode 1928/1933). — 1 Modell. — Obstpflockkorb. — **Joh. Bienz-Peter**, Ober-Stammheim (Schweiz); registriert den 1. Juni 1923.
 Nr. 34925. 28. Mai 1923, 19 Uhr. — (II. und III. Periode 1928/1938). — 1 Modell. — Verpackungsverschluss für Körbe. — **Joh. Bienz-Peter**, Ober-Stammheim (Schweiz); registriert den 1. Juni 1923.

Löschungen — Radiations — Radiazioni

Nr. 15406. 20 mai 1908. — 6 modèles. — Calibres de montres.
 Nr. 15407. 20. Mai 1908. — 1 Modell. — Wochenbett-Leibbinde.
 Nr. 15417. 22 mai 1908. — 1 modèle. — Calibres de montres.
 Nr. 15435. 27. Mai 1908. — 1 Modell. — Rollwagenlager.
 Nr. 15437. 23. Mai 1908. — 2 Modelle. — Fahrrad-Auflänger für einen Draht und für zwei Drähte.
 Nr. 15440. 29. Mai 1908. — 7 Modelle. — Taschenuhren-Kaliber.
 Nr. 15444. 29. Mai 1908. — 1 Modell. — An einem Tragkorb bzw. einer geflochtenen Tasche leicht anbring- und abnehmbarer Kleiderschoner.
 Nr. 15447. 30. Mai 1908. — 1 Modell. — Packhülle.
 Nr. 22171. 20 mars 1913. — 2 modèles. — Boîte à engrenage et engrenage à chaîne.
 Nr. 22180. 25. März 1913. — 3 Modelle (Saldo von 20). — Pferdekummet- und Geschirrgarnituren.
 Nr. 22199. 28 mars 1913. — 1 modèle. — Calibre de montre.
 Nr. 22222. 31. März 1913. — 7 Modelle. — Teigwaren.
 Nr. 29058. 16. März 1918. — 1 Modell. — Bügeleisenstecker.
 Nr. 29065. 18 mars 1918. — 1 modèle. — Griffe pour lame de racloir.
 Nr. 29066. 19. März 1918. — 3 Modelle. — Schuhsohlenschoner.
 Nr. 29069. 20. März 1918. — 4 Muster. — Postkarten, Rationierungszirkulare.
 Nr. 29070. 21. März 1918. — 1 Modell. — Kästchen für Trockenbatterien-Elemente.
 Nr. 29071. 21. März 1918. — 1 Modell. — Zusammenlegbares Untergestell für Töpfe zum Kochen im Freien.
 Nr. 29073. 19 mars 1918. — 2 modèles. — Pendulettes.
 Nr. 29074. 21. März 1918. — 1 Muster. — Stickereien.
 Nr. 29075. 21. März 1918. — 20 Modelle. — Betonhohlsteine.
 Nr. 29076. 23. März 1918. — 16 Muster. — Stickereien.
 Nr. 29077. 23 mars 1918. — 2 modèles. — Assemblages de panneaux dans les baraquements démontables.
 Nr. 29078. 25 mars 1918. — 6 modèles. — Seies articulées.
 Nr. 29080. 26. März 1918. — 162 Muster. — Baumwoll- und Seidenstickereien (sog. Spitzen).
 Nr. 29081. 26. März 1918. — 1 Modell. — Wasserverteilerbatterie.
 Nr. 29082. 23. März 1918. — 4 Modelle. — Seitenteile für Blumentopfhüllen.
 Nr. 29083. 27. März 1918. — 1 Modell. — Kettenkuppler.
 Nr. 29084. 27 mars 1918. — 2 modèles. — Pendulettes.
 Nr. 29085. 28. März 1918. — 1 Modell. — Sohlen- und Absatzschoner.
 Nr. 29086. 28. März 1918. — 1 Modell. — Sohlen- und Absatzschoner.
 Nr. 29087. 28. März 1918. — 1 Modell. — Sohlen- und Absatzschoner.
 Nr. 29088. 28. März 1918. — 1 Modell. — Sohlen- und Absatzschoner.
 Nr. 29092. 25. März 1918. — 22 Muster. — Tischdecken und Vorhang-Garnituren mit bunter Stickerei.
 Nr. 29093. 26. März 1918. — 2 Modelle. — Korbmöbel.
 Nr. 29094. 27. März 1918. — 1 Modell. — Schreibtisch mit Index.
 Nr. 29098. 23. März 1918. — 1 Modell. — Reklameartikel mit in einem Zeigerpaar unsichtbar angebrachtem Uhrwerk.
 Nr. 29099. 23. März 1918. — 3 Muster. — Modellierkartons für Blumentopfhüllen.
 Nr. 29100. 25. März 1918. — 1 Modell. — In Fensteröffnungen einbaubarer Rahmen mit darin angebrachter, auf- und niederklappbarer Wäscheaufhängevorrichtung.
 Nr. 29101. 27 mars 1918. — 3 modèles. — Outillage pour la confection de briquettes.
 Nr. 29102. 28. März 1918. — 1 Modell. — Preisschild zum Kenntlichmachen der Verkaufspreise.
 Nr. 29103. 28 mars 1918. — 36 dessins. — Etiquettes pour vins, liqueurs et sirops.

LA GENEVOISE, Compagnie d'Assurances sur la Vie

Bilan au 31 décembre 1922

Actif			Passif		
Fr.	Ct.		Fr.	Ct.	
3,750,000	—	Engagement d'actionnaires.	Capital	5,000,000	—
14,458,375	—	Immeubles.	Réserve statutaire	507,385	80
6,437,607	—	Valeurs et fonds publics.	Réserves pour risques en cours	41,676,657	—
20,268,000	—	Hypothèques.	Report de primes	3,187,417	—
221,007	35	Portefeuille.	Réserves pour prestations à régler	199,263	15
697,839	50	Caisse et dépôts en banques.	Fonds des bénéfices des assurés	3,390,969	—
17,591	—	Nues propriétés.	Diverses compagnies d'assurances et de réassurances	232,011	20
1,803,437	85	Prêts sur polices.	Dépôts de primes	58,685	50
1,826,598	45	Agents et banquiers de la compagnie (y compris les primes en perception).	Intérêts perçus d'avance	8,033	20
373,433	80	Intérêts à recevoir.	Caisse de prévoyance des employés	122,730	—
1	—	Mobilier.	Cautionnements d'agents	13,151	30
4,666,337	—	Diverses compagnies d'assurances (y compris les réserves de réassurances).	Coupons d'actions non touchés	240	—
164,017	15	Divers.	Divers	18,790	25
54,684,245	10		Profits et pertes	268,911	70
			(B. 14)		
			54,684,245	10	

Genève, le 23 mai 1923.

LA GENEVOISE, Compagnie d'Assurances de la Vie,
 Le directeur-général: Dr. Alfred Georg.

Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle — Parte non ufficiale

Ein- und Ausfuhr der wichtigsten Waren — Importation et exportation des principales marchandises

Veröffentlicht durch die eidg. Oberzolldirektion — Publié par la Direction générale des Douanes

I. Einfuhr — Importation

Nettogewicht

Poids net

Nahrungs- und Genussmittel	1913	1922	1923	Comestibles, boissons, etc.	1913	1922	1923	Sole
1 Weizen	1,603,795	901,638	1,139,173	Froment	434 Seidenabfälle	7,415	3,800	7,186 Déchets de soie
3 Hafer	664,062	347,202	609,872	Avoine	435 Peignée	4,161	3,376	4,177 Peignée
4 Gerste	39,818	149,596	262,076	Orge	436 Grège	1,952	1,588	881 Grège
5 Reis in Hülzen od. enthülst	42,097	17,363	84,694	Riz avec ou sans balle	438a Organsin	4,464	2,660	2,077 Organsin
12 — geschält	8,794	80,237	15,226	— décortiqué	438b Trame	2,489	836	572 Trame
7 Mais	368,920	404,053	419,482	Mais	446a/b Kunstseide	823	2,370	4,553 Soie artificielle
16 Malz	188,117	84,272	132,229	Malt	447b Seidenwaren am Stück	798	544	737 Articles en soie, à la pièce
15 Backmehl in Säcken	129,889	983	35,702	Farine boulangère: en sacs	449 Bänder	218	117	94 Rubans
23/24 Obst, frisch	5,872	2,387	3,499	Fruits frais				
33/34 Trauben, getrocknete	685	1,205	2,067	Raisins secs				
35 Kastanien	2,085	4,094	4,046	Châtaignes				
36a Zitronen	75,636	8,439	10,016	Citrons				
36b Orangen		69,460	77,750	Oranges				
40a/b Gemüse, frisch	139,819	116,647	139,980	Légumes frais				
45 Kartoffeln	218,258	116,930	120,829	Pommes de terre				
54 Kaffee, roh	35,086	84,960	38,951	Café brut				
61 Kakaobohnen	46,687	11,166	18,339	Fèves de cacao				
62 Kakao butter	4,851	2,092	3,158	Beurre de cacao				
63 Kakao pulver, Schokoladengl.	750	1,312	942	Poudre de cacao, pâte de chocolat				
67 Melasse und Sirup	13,905	14,760	8,853	Melasse et sirop				
68a Rohzucker		9,082	65,171	Sucre brut				
68b Kristallzucker, Traubenzucker etc.	238,557	127,334	279,518	— cristallisé, sucre de raisin, etc.				
68c Stampf- (Pile-) Zucker		429	35,487	— pilé				
69/70 Zuck. i. Hütt. etc.; Zuck. gesch.	109,920	5,286	7,972	— en pains, etc.; sucre coupé				
72 Olivenöl	3,046	3,650	4,819	Huiles d'olives				
73 Andere Speiseöle	34,291	18,795	19,361	Autres huiles comestibles				
74a/c Fleisch, frisches	39,914	7,419	4,497	Viande fraîche				
77a/78 Fleisch, konserviert	14,787	3,568	967	— conservée				
80a/b Würstwaren	3,838	3,693	2,877	Charcuterie				
84 Geflügel, getötet	9,797	5,914	5,659	Volailles mortes				
86 Eier	41,546	33,423	40,896	Oeufs				
87 Meeresfische, frisch	3,828	7,015	6,258	Poissons de mer, frais				
88/89 Fische, konserviert	4,884	2,848	4,297	Poissons conservés				
95a Butter, frisch	13,425	23,503	20,202	Beurre frais				
95b Schweineschmalz	7,008	29,099	29,673	Saindoux				
96 Oleomargarine, Speisetalg	2,212	4,913	5,184	Oleomargar., suif comest.				
97b Kokosbutter	140	1,101	496	Beurre de coco				
98a Weichkäse	6,184	2,021	2,286	Fromage à pâte molle				
99a/b Hartkäse	6,141	443	474	Fromage à pâte dure				
100a Suppen	479	1,109	1,120	Soupes				
102 Zuckerwaren	1,074	451	416	Sucreries				
107a/b Tabakblätter, unverarb.	26,380	11,559	19,983	Tabacs en feuilles, non manufact.				
111a/b Rauchtobak	Vergl. nicht mögl.	85	113	Tabac à fumer				
112 Zigarren	400	47	76	Cigares				
113 Zigaretten	676	52	40	Cigarettes				
114a Bier in Fässern bis 2 hl.	43,516	8,955	9,225	Bière en fûts de 2 hl ou moins				
117a/c Wein in Fässern	548,029	354,323	410,646	Vin en fûts				
130 Essig und Essigsäure mit einem Stärkegehalt von 12% oder weniger	131	12	53	Vinaigre et acide acétique, contenant 12% ou moins en acide acétique pur				
131 Essig und Essigsäure mit einem Stärkegehalt von mehr als 12%	17	5	1	Vinaigre et acide acétique, contenant en acide acétique pur plus de 12%				
Schlachtvieh	Stück	Stück	Stück	Animaux de boucherie				
136a n. c. Ochsen	17,356	4,714	1,480	Bœufs				
137b n. c. Stiere	2,660	15	198	Taureaux				
141 Mastkalber über 60 kg	6,060	84	73	Veaux de plus de 60 kg				
143 Schweine über 60 kg	10,592	208	5,257	Porcs de plus de 60 kg				
145 Schafe	36,051	1,429	5,035	Moutons				
Düngstoffe	q	q	q	Engrais				
165 Knochenmehl; Bohphosphate etc.	34,409	43,593	51,463	Poudre d'os; Phosphates bruts				
166 Thomasphosphate	113,322	116,587	247,657	Thomasphosphate				
167 Kalidünger	69,273	91,179	92,375	Engrais de potasse				
169 Aufgeschl. Düngmittel	235,077	13,936	92,909	Engrais préparés				
Häute, Leder und Sehne				Cuir, peaux et chnuss.				
172/173 Häute und Felle, roh	9,779	9,885	14,001	Cuir et peaux, bruts				
177 Bodenleder	9,555	1,658	5,013	Cuir pour semelles				
178/184 Anders Leder	6,452	3,280	5,793	Autres cuirs				
185 Treibriemen	457	106	105	Courr. de transmission				
188 Lederwaren, fertige	512	232	214	Ouvrages en cuir, finis				
193/195 Lederschuhe	3,734	564	1,003	Souliers de cuir				
Sämereien, Futtermittel etc.				Semences, fourrages, etc.				
204 Oelsamen und Oelfrüchte	6,742	38,278	58,214	Graines et fruits oléag.				
205 n. 205 Sämereien	7,685	12,645	11,726	Semences				
211a Laub, Schilf, Stroh	243,188	122,757	448,704	Feuilléc, roseaux, paille				
212 Heu	212,577	16,712	141,167	Foin				
213 Oelkuchen; Johannisbrot	91,700	120,367	98,990	Tourteaux; caroubes				
Holz				Bois				
224 Holzkohlen	38,258	16,149	18,174	Charbon de bois				
225 Gerberinde	13,434	15,001	18,461	Ecorce à tan				
229a/230 Nutzholz, roh	500,297	58,094	241,478	Bois d'œuvre, brut				
235/237 Bretter etc.	378,723	113,804	277,519	Planches, etc.				
Papier				Papier				
289 Holzschiff etc.	6,105	3,188	2,913	Pâte de bois, etc.				
290/291 Zellulose	28,108	12,365	34,331	Cellulose				
293 Pappen, graue; Holzpappen, etc.	6,793	1,217	1,365	Cartes gris; cartes de pâte de bois				
295/296 Packpapier	8,280	3,438	2,473	Papiers d'emballage				
300 Zeitungsdruckpapier	1,018	20	65	— pour l'impression des journaux				
301 Druck-, Schreib- u. Zeichenpapier	14,952	8,382	15,120	— à imprimer, à écrire, etc.				
Baumwolle				Coton				
341 Baumwolle, roh	101,276	66,268	101,948	Coton, brut				
347/349 Garne, roh, einfach	6,580	10,366	9,107	Fils, écru, simples				
350/355 — — — — —	4,285	3,713	3,016	— — — — —				
360/363 Gewebe, glatt od. geköpft, roh	17,294	7,500	9,735	Tissus, unis, croisés, écrus				
364 — — — — —	742	428	766	— — — — —				
365 — — — — —	1,210	699	1,376	— — — — —				
366 — — — — —	1,421	1,116	1,655	— — — — —				
367/368 Buntgewebe	1,973	1,574	2,099	Tissus de fils teints				
369/370 Gewebe, gemustert	1,898	1,144	1,413	— — — — —				
371 — — — — —	504	333	401	— — — — —				
395a/b Linoleumteppiche	10,801	3,228	4,895	Tapis en liège (linoleum)				
Flasche, Hanf, Jute, Ramie etc.				Lin, chanv., jute, ram., etc.				
396a Flasche, Hanf, Ramie	5,617	3,620	8,047	Lin, chanvre, ramie				
396b Jute	294	1,746	603	Jute				
397a/398, 399b/c Lein-, Hanf-, Jutegarne, roh	7,146	5,935	9,225	Fils de lin, chanvre, jute, écru				
399a Hanfgeknüpf	749	291	1,056	Chanvre noué				
400/404 Lein-, Hanf-, Jutegarne, gekn., etc.	1,844	935	1,666	Fils de lin, chanvre, jute, blanchis etc.				
405 Jutegewebe, roh	10,499	7,517	14,263	Tissus de jute, écru				
411a Lein-, Hanf-, Jutegewebe, gekn., etc.	1,038	308	506	— de lin, chanvre, jute, blanchis etc.				

I. Einfuhr — Importation

Nettogewicht

Poids net

1913	1922	1923	Produits chim. et huiles	1913	1922	1923	Produits chim. et huiles
q	q	q		q	q	q	
Chemikalien und Oele			Parfümerien	Chemikalien und Oele			Anilinderivate
982/983 Parfümerien	424	471	539	1066a Anilinderivate	3,329	3,398	5,842
989 Kolophonin	7,423	5,396	13,020	1066b Anilinderivate	3,119	658	1,311
991 Pech, unverarbeitet	10,246	2,346	9,009	1069 Benzylchlorid, Nitrobenzol etc.	3,763	995	2,589
993 Schwefel in Stücken etc.	11,815	11,742	8,836	1078/1081b Stärke und Stärkepräparate	15,800	12,798	14,637
995 Terpentinol	4,994	4,263	3,865	1095 Blauholzextrakt	2,088	476	1,059
1000 Aetzkali u. Aetznatron, fest	28,466	21,821	30,416	1098 Anilinfarben	2,213	1,379	2,115
1012 Chlorkalk	4,367	1,142	1,892	1115 Leinöl	15,293	15,445	14,349
1035 Salzsäure	25,956	4,724	6,889	1116 Olivenöl, denaturiert, etc.	2,050	4,395	6,673
1036 Schwefelsäure	34,685	12,070	3,769	1118 Flüssige Fette u. Öle, ev. Glycerin	9,781	4,935	7,785
1041 Tonerde, schwefelsäure etc.	14,374	5,804	4,790	1120 Kokosöl, Palmöl etc.	6,219	7,307	14,393
1044 Kupfervitriol	11,566	808	10,950	1121 Talg, Knochenfett etc.	4,648	7,166	11,459
1051a/b Essigsäure, Holzgeist etc.	6,749	2,735	2,682	1126 Petroleum	218,544	57,321	52,927
1053 Formaldehyd, denat.	1,046	585	1,469	1131b Maschinenschmieröl	45,737	30,525	47,403
1055a/b Gerbstoffextrakt	10,090	3,655	12,765	1141a/b Seifen, gewöhnliche	6,781	5,608	8,388
1059 Methylalkohol etc.	4,239	1,207	2,545				
1064 Teerölderivate etc.	4,770	4,179	1,405	Andere Artikel			
1065a Hilfsstoffe u. Anilinfarbenbestand.	9,207	3,038	7,892	1149 Glühlampen	288	833	129
1065b Benzin, Benzol	44,531	124,673	142,176	1160 Spielzeug	2,161	2,312	3,059

II. Ausfuhr — Exportation

1913	1922	1923	Comestibles, etc.	1913	1922	1923	Matières minérales
q	q	q		q	q	q	
Nahrungsmittel und Genussmittel			Farine alimentaire pour enfants	629b Karborundum, roh	2,035	1,720	1,087
19 Kindermehl	3,290	7,049	8,715	632a Karborundum etc. zerhackt		394	185
63 Kakaoapulver, Schokolade etc.	2,867	2,097	937	632b Karborundum etc. zerhackt	90	150	140
64 Schokolade	42,863	15,964	15,840	634 Asbest und Mica in Tafeln	307	123	150
92 Milch, kondensiert	135,956	68,379	63,616	635a/b Isolierrohre, Gewebe etc.	754	922	1,098
99b Hartkäse	101,317	48,890	54,202	639 Asphalt und Erdharze	159,680	57,767	47,663
102 Zuckerwaren	3,894	1,681	1,174	691a/b Flasch. etc. aus schwarzem Glas	656	63	240
112 Zigarren	1,354	96	312	693 Hohlglas a. farb. Glas	118	184	61
113 Zigaretten	7	408	312				
137a Stiere zur Zucht	571	863	434	Metalle			
138b Kühe, Nutzvieh	598	280	3,051	710b Ferrosilicium, Ferrochrom	56,681	6,116	23,644
139b Rinder, geschlacht. Material	183	38	412	745/746 Röhrenverbindungsstücke	5,362	7,144	8,902
142a Anderes weibl. Jungvieh	294	52	192	748/750 Feilen und Raspeln	659	536	528
142b Jangochsen	44	28		753/756 Präzisionswerkzeuge	187	76	70
				757/760 Andere Werkzeuge	220	162	195
169 Düngemittel, aufgeschlossene	64,793	42,440	94,228	766/769 Nieten und Schrauben	3,813	297	755
Häute, Leder und Schuhe				783a/784b Eisenmöbel	282	82	161
172/173 Häute und Felle, roh	35,911	17,691	19,593	833/837 Kupferwaren	1,088	2,611	2,206
177 Bodenleder	199	894	565	862 Aluminium, rein, in Massen	19,238	23,333	17,759
178/184 Anderes Leder	316	680	675	863a/b in Stangen, Blech, Draht	616	5,291	7,325
185 Treibriemen	153	70	93	866/867 Aluminiumwaren	960	1,839	1,980
193/195 Leder Schuhe	2,525	1,232	1,842				
199/200 Zeugschuhe	1,215	615	701	874a/c Gold- und Silberwaren, Bijouterie	1,277	548	391
237 Bretter aus Nadelholz	24,787	115,353	91,460	Maschinen und Fahrzeuge			
Papier				881a/882 Dampfkessel, Kochapparate	7,268	1,109	7,439
289 Holzschliff etc.	5,313	4,394	9,056	883a/b Lokomotiven	3,627	2,083	441
290/291 Zellulose	13,780	30,203	37,087	884 Spinnerei- und Webereimaschinen	5,211	8,706	6,054
300 Zeitungsdrukpapier	67	43,086	30,745	885/886 Webereimaschinen	21,829	14,585	20,794
301 Druck-, Schreib- und Zeichenpapier	867	5,310	5,056	887 Wirk- und Strickmaschinen	948	2,690	2,503
Baumwolle				888 Stick- und Fädelmaschinen	5,694	4,314	917
347/349 Garne, roh, einfach	6,464	15,567	10,124	890a/b Maschinen für den Buchdruck	1,075	2,871	2,857
350/355 Garne, roh, gezwirnt	807	1,819	1,775	891 u. 893a/b Landw. Maschinen	2,578	855	508
356/357 u. 359 Garne, gefärbt, etc. und für den Detail-	4,299	2,413	2,276	MDY Dynamo- elektr. Maschinen	21,556	13,725	15,941
360/363 Gewebe, glatt etc., roh	4,065	15,622	8,859	M1 Papier-, Feder- u. Apparatmasch.	1,014	717	1,087
364 — — — — — gebleicht	1,993	3,386	4,283	M2 Müllereriemaschinen	19,602	9,300	11,210
365 — — — — — gefärbt	2,288	3,103	3,315	M3 Wasserkraft- und Windkraftmaschinen	16,508	9,300	13,807
366 — — — — — bedruckt	2,523	717	1,139	M4 Dampfmaschinen	16,758	8,994	11,068
367/368 — — — — — buntgewebt	1,764	465	462	M5 Gas-, Petroleum- und Benzinmaschinen	20,507	14,196	16,197
376 Plattstichgewebe	1,009	1,255	714	M6 Werkzeugmaschinen	2,766	7,190	7,758
384 Kettenstichst. Vorhänge	1,153	775	913	M7 Masch. für Nahrungsmittel	7,744	6,100	7,900
385 — — — — — andere	644	162	244	904 Kratzen u. Kratzbeschläge	144	138	295
386 Plattstichst. Besatzart.	25,229	9,855	8,971	914a/b Chassis für Automobile	8,715	310	1,331
387 — — — — — Tüll	574	107	161				
388 — — — — — andere	2,613	2,564	3,729				
435 Peignée	1,168	400	543	Uhren			
436 Grège	317	153	109	931 Fertige Werke von Taschenuhren	263,426	583,324	845,708
437 Floretseide, ungezwirnt	957	579	625	933a Uhrengehäuse aus Nickel etc.	654,809	75,870	147,369
438a Organzin	1,193	498	551	933b — — — Silber	71,737	18,776	17,684
438b Trame	1,107	401	158	933c — — — Gold	22,476	4,173	30,505
439 Floretseide, gezwirnt	4,087	2,695	3,786	935a Taschenuhren aus anderen Metallen	2,353,333	859,092	1,370,811
440 Seide, gefärbt	1,326	92	175	935b — — — Silber	1,082,179	270,892	301,555
446a/b Kunstseide	1,361	3,042	1,734	935c — — — Gold	310,234	62,776	83,765
447a Seidenbeutelst. etc.	96	84	79	935d Chronographen	7,385	10,464	16,664
447b Seidenwaren: am Stück	7,157	5,537	5,808	936a Armbanduhr aus Nickel etc.	307,164	501,056	501,056
449 Bänder	2,401	2,001	1,737	936b — — — Silber	121,488	202,974	202,974
				936c — — — Gold	126,030	232,517	232,517
Andere Textilwaren				936d — Chronographen etc.	262	776	776
462/463 Kammgarne, roh	3,669	2,765	2,667	936e Andere Uhren u. Taschenuhren	29,707	56,365	56,365
474 Wollgewebe, gefärbt, etc., schwere	61	226	218				
475b — — — — — leichte	687	430	391	Instrumente und Apparate			
508a Strohgeflechte, roh	261	632	410	950/954 n. 956 Elektr. Instrum. u. Apparate	3,619	4,362	5,877
508b — — — — — andere	2,389	731	1,086	955 Photographen, Kinetographen	2,003	1,924	2,778
511 Strohwaren, feine	1,710	1,899	2,428				
530/532 Leinwand u. Baumwoll, Leinwand etc.	187	410	509	Chemikalien und Farbstoffe			
537/545 Wirk- und Strickwaren	2,662	3,196	6,638	982/983 Parfümerien	482	620	839
				1010 Kalziumkarbid	101,377	19,491	8,196
Mineralische Stoffe				1039 Soda, kalzinert	—	6,741	9,200
614 Hydraulischer Kalk	81,342	28,000	62,341	1053 Formaldehyd, Aldehyd	—	339	787
619 Portlandzement	99,676	226,613	916,519	1055a/b Gerbstoffextrakte	4,471	1,919	1,301
				1098 Anilinfarben	24,438	13,752	14,362
				1099 Indigo	7,315	9,068	12,032
				1149 Glühlampen	171	347	439

Annoncen-Regie:
PUBLICITAS A. G.

Anzeigen — Annonces — Annunzi

Régie des annonces:
PUBLICITAS S. A.

Brauerei zum Cardinal in Basel

Auflösung und Liquidation

Durch Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre vom 3. Mai 1923 hat sich die Aktiengesellschaft unter der Firma Brauerei zum Cardinal in Basel aufgelöst und tritt in Liquidation.

Nach Vorschrift von Art. 665 des Schweiz. Obligationenrechtes werden die Gläubiger der Gesellschaft aufgefordert, ihre Ansprüche am **Domizile der Gesellschaft, Viaduktstrasse 45, in Basel**, anzumelden.

Basel, den 4. Juni 1923.

Namens der Liquidationskommission,
Der Präsident: Dr. Paul Scherrer.

MM. les actionnaires de la **Société Financière pour l'Industrie au Mexique** sont convoqués en assemblée générale ordinaire pour le vendredi, 29 juin 1923, à 10 heures et demie du matin, à la Chambre de Commerce à Genève.

ORDRE DU JOUR:

1. Rapport du conseil d'administration.
2. Rapport de Messieurs les commissaires-vérificateurs.
3. Vote sur les conclusions de ces rapports.
4. Nomination d'administrateurs, conformément à l'article 17 des statuts.
5. Nomination de 2 commissaires-vérificateurs pour l'exercice 1923.

Conformément à l'article 641 du Code fédéral des obligations, le bilan et le compte de profits et pertes au 31 décembre 1922, ainsi que le rapport de Messieurs les commissaires-vérificateurs, seront tenus à la disposition de Messieurs les actionnaires dès le 21 juin courant, au siège de la société, 12, rue Diday, à Genève.

Pour pouvoir assister à l'assemblée générale, Messieurs les actionnaires auront, conformément à l'article 28 des statuts, à déposer leurs titres 8 jours au plus tard avant l'assemblée, soit avant le 21 juin 1923, à Genève: au siège social, 12, rue Diday; à Mexico: au bureau de la société, 1^{er} de Luis Moya, No 11. 1625 (4463 X) Genève, le 4 juin 1923.

Internationale Ausstellung der Erfindungen und industriellen Fortschritte, Turin

8. bis 30. September 1923

Interessenten belieben sich betreffs Platzmiete, Spedition, Zollverhältnisse etc. zu wenden an die offiziellen Spediteure

.1545 (2249 Q)

Blaufriesveem · A. G. vormals Hediger & Co., Basel.

Langenthal-Huttwil-Bahn

Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre
Montag den 25. Juni 1923, nachmittags 2 Uhr
im Gasthof zum Kreuz in Langenthal

TRAKTANDEN:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnungen pro 1922. Entgegennahme des Berichtes der Rechnungsrevisoren und Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes. ;1627
 2. Wahl von 5 Mitgliedern in den Verwaltungsrat.
 3. Wahl der Rechnungsrevisoren und Suppleanten pro 1923.
- Jahresrechnungen, Bilanz und Revisorenbericht sind vom 11. Juni 1923 an im Bureau der Direktion zur Einsicht der Aktionäre aufgelegt. Die Zutrittskarten und der gedruckte Geschäftsbericht können gegen Ausweis des Aktienbesitzes vom 20. Juni bis 23. Juni 1923 im nämlichen Bureau, bei Herrn Notar J. Meyer in Langenthal, bei unsern Stationsvorständen in Lotzwil, Madiswil, Lindenhof, Kleindietwil und Rohrbach, sowie am Versammlungstage vor Beginn der Verhandlungen im Versammlungslokal bezogen werden.
- Die Zutrittskarten berechtigen am 25. Juni 1923 zur einmaligen freien Fahrt in jeder Richtung auf der Langenthal-Huttwil-Bahn.

Huttwil, den 2. Juni 1923.

Der Präsident des Verwaltungsrates:
J. Meyer.

Mechano-Elektrische Spezialapparate A.-G. Budapest

Die Herren Aktionäre werden hiermit zu der **Samstag den 30. Juni 1923, nachmittags 15 Uhr, am Sitze der Gesellschaft, Budapest II., Szász Károly-utca 5,** stattfindenden

II. ordentlichen Generalversammlung

eingeladen.

TRAKTANDEN:

1. Mandatprüfung.
 2. Entgegennahme des Berichtes der Direktion und des Aufsichtsrates. (2192 G) ;1633
 3. Beschlussfassung betreffend Genehmigung der Rechnung und Decharge-Erteilung.
 4. Aenderung des § 19 der Statuten.
 5. Kapitalerhöhung auf 20 Millionen Kronen.
 6. Diversa und Umfrage.
- Die Rechnung liegt ab 18. Juni 1923 im Advokaturbureau Dr. Duft & Dr. Rohr, St. Gallen, zur Einsicht der Herren Aktionäre auf, wo die an der Generalversammlung Teilnehmenden auch ihre Stimmrechtsausweise beziehen können. Stellvertretung kann nur durch Aktionäre ausgeübt werden.

Budapest, den 5. Juni 1923.

Für die Direktion:
Dr. J. Duft. F. Picker.

S. A. I. S.

Italo-Schweiz. A.-G. zur Fabrikation vegetabilischer Öle
Stadthausquai 3, Zürich 1

Ordentliche Generalversammlung

Freitag, den 8. Juni 1923, nachmittags 3 Uhr
im Konferenzzimmer der S. A. I. S., Stadthausquai 7

TRAKTANDEN:

1. Bericht und Rechnung über das 6. Geschäftsjahr.
 2. Bericht der Rechnungsrevisoren. ;1440 (2052 Z)
 3. Decharge-Erteilung an die Verwaltung.
- Zürich, den 15. Mai 1923.

Der Verwaltungsrat.

Società Anonima Ferrovie Luganesi, Lugano

I signori azionisti della Società Anonima Ferrovie Luganesi sono convocati in **assemblea ordinaria** per il giorno di martedì, 26 giugno 1923, alle ore 9.15 ant., nell'ufficio di direzione, alla stazione di Lugano, per le seguenti trattande:

1. Esame ed approvazione dei conti e bilancio al 31 dicembre 1922. Rapporto del consiglio d'amministrazione e dei revisori. ;1632 (6306 O)
2. Nomina di due membri del consiglio d'amministrazione.
3. Nomina dell'ufficio di controllo.

Il bilancio, il conto profitti e perdite ed il rapporto dei revisori sono visibili presso la direzione delle Ferrovie Luganesi.

Per prendere parte all'assemblea, i signori azionisti dovranno depositare, non più tardi del giorno 25 corr., presso la sede della società, le loro azioni. La ricevuta di deposito servirà di carta d'ammissione e darà diritto ai signori azionisti, nel giorno dell'assemblea, ad una corsa gratuita d'andata e ritorno sulla Ferrovia Lugano-Ponte-Tresa.

Lugano, 5 giugno 1923.

Per il consiglio di amministrazione,

Il presidente: Avv. Luigi Balestra. Il segretario: Ing. Tullio Rusca.

Seelischberg Hotel Bellevue

Elektr. Bahn ab Treib. Aussichts-Terrasse. Tennis. Komfort. Vorzügliche Verpflegung. Pension Fr. 9 bis 14. Vorsaison Spezialarrangements. 800 M. d. M. ;1503
Besitzer: Arthur Amstad.

Das von der Schweizerischen Kreditanstalt, Agentur Romanshorn ausgestellte Einlageheft Nr. 290, zugunsten von **Felix Wald in Romanshorn**, wird vermisst. Allfällige Inhaber dieses Einlageheftes werden hiermit aufgefordert, dasselbe innert sechs Monaten, von heute an gerechnet, am Schalter der unterzeichneten Bankstelle vorzuweisen, widrigenfalls dieses Einlageheft als kraftlos erklärt und an dessen Stelle ein neues ausgestellt würde.

Romanshorn, den 6. Juni 1923. ;1628

Schweizerische Kreditanstalt
Agentur Romanshorn.

1500 Kopier-Rollen Weiss

aus einer Liquidation, 29 cm breit, à 1000 Quartkopien auf Kartonhülle

à Fr. 3.— per Rolle gegen Kassa

lieferbar in Posten von nicht unter 50 Rollen. Anfragen unter Chiffre L 2303 Q an Publicitas, Basel. ;1599

Fr. 250.000

aufzunehmen gesucht

von Kaufmann, seit vielen Jahren etabliert, der sich den Besitz einer sowohl in bezug auf Lage als Konstruktion erstklassigen Liegenschaft sichern möchte. Zu diesem Zwecke ist ein einmaliges Darlehen von Fr. 250.000 erforderlich zur Erwerbung dieser Liegenschaft. Durchaus seriöses Geschäft; absolute Diskretion. Schriftliche Offerten unter Chiffre **H. A. B. 1617** an die **Publicitas Bern**.

Société Générale d'Affichage, Genève

MM. les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le **jeudi, 28 juin 1923, à 16 h., à la Chambre de Commerce, rue Petitot 8, à Genève.**

ORDRE DU JOUR:

1. Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1922.
2. Rapport des commissaires-vérificateurs.
3. Votation sur les rapports.
4. Nomination des commissaires-vérificateurs.

Les cartes d'admission à l'assemblée seront délivrées contre dépôt des titres ou de certificats de dépôt jusqu'au 23 juin, au siège social, rue du Stand 60, Genève, où le bilan, le compte de profits et pertes, ainsi que le rapport des commissaires-vérificateurs seront à la disposition des actionnaires. ;1634 (4541 X)

Genève, le 5 juin 1923.

Le président du conseil d'administration.

Compagnie du Chemin de Fer Aigle-Leysin

Assemblée générale

Messieurs les actionnaires sont convoqués en assemblée générale ordinaire pour le **mardi, 19 juin 1923, à 14 heures, à la Maison de Ville (1^{er} étage), à Aigle**, avec l'ordre du jour suivant:

1. Rapports du conseil d'administration et des contrôleurs.
2. Approbation des comptes et de la gestion au 31 décembre 1922, décharge au conseil d'administration, ainsi qu'aux contrôleurs.
3. Votation sur les conclusions de ces rapports.
4. Nominations statutaires.
5. Propositions individuelles.

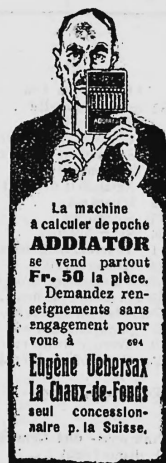
Le rapport de gestion, les comptes et le rapport de MM. les contrôleurs sont à la disposition des actionnaires au bureau de la compagnie à Aigle, à partir du 7 juin 1923. ;1611 (23891 L)

Les cartes d'admission à l'assemblée générale seront délivrées jusqu'au 18 juin, à midi, au Comptoir d'Escompte de Genève, à Lausanne, à la Banque de Montreux, à Montreux et au bureau de la compagnie, à Aigle, sur présentation des actions.

Aigle, le 2 juin 1923.

Le conseil d'administration.

NB. Les titulaires des cartes d'admission à l'assemblée générale auront droit au libre parcours sur tout le réseau pendant la journée du 19 juin 1923.



La machine à calculer de poche **ADDIATOR** se vend partout **Fr. 50** la pièce. Demandez renseignements sans engagement pour vous à **Eugène Uebersax** La Chaux-de-Fonds seul concessionnaire p. la Suisse.

Annoncen

für
Financiers, Kaufleute
und Industrielle
finden im

Schweizerischen Handelsamtsblatt
die weiteste und wirk-
samste Verbreitung

Annoncen-Regie
PUBLICITAS

Schweizerische
Annoncen - Expedition
Actien-Gesellschaft